louveliste valaisa

RÉDACTION - ABONNEMENTS ST-MAURICE

Téléphone 3 65 61 Compte de chèques postaux II c 274

PRIX DES ABONNEMENTS : QuotIdien Un an 6 mois 3 mois Sans Bulletin official 20 -Sans Bulletin officiel 20.- 11.- 6.25 Avec Bulletin officiel 27.- 15.- 8.25 ÉTRANGER : Demander le tarif

Le seul quotidien de la Vallée du Rhône

SERVICE DE PUBLICITÉ SION

PUBLICITAS S. A., tél. 21236 et toutes les Agences de PUBLICITAS S. A.

PRIX DES ANNONCES de Bex à Villeneuve 11 ct. le mm Suisse et étranger 30 Mortuaires

Au paradis des écrivains et des artistes

Au temps où les souverains opulents favorisaient les lettres et les arts, les talents les plus divers trouvaient l'occasion d'éclore et de rayonner.

Le besoin de gloire des Princes et leur souci de marquer dans l'histoire inspiraient sans doute leur générosité, mais on doit à ce mécènat intéressé d'innombrables chefs-d'œuvre et une contribution prodigieuse à l'enrichissement du patrimoine spirituel de l'humanité.

Notre siècle de Républiques est un siècle pressé.

Le monde d'aujourd'hui va infiniment plus vite que celui d'autrefois, et quand il aura couramment dépassé la vitesse du son, il ne trouvera plus guère le temps d'admirer quoi que ce soit, sauf les progrès de la mécanique et les exploits des sportifs.

Non seulement, il n'accorde plus qu'une attention distraite aux œuvres d'art, mais traite de plus en plus mal les journalistes qui ont un fichu métier, les livres se vendent mal et le sort des écrivains reste fort incertain jusqu'au jour où ils ont acquis la célébrité, ce qui n'arrive plus que sur le tard et au plus petit nombre.

La radio porte les nouvelles plus rapidement que le journal, le cinéma remplace le commerce des livres, et quand la télévision aura conquis les masses, on ne se déplacera plus même pour le cinéma, le théâtre, ni pour le concert.

Sans doute, ne faut-il pas se désoler de cette évolution, ce qui, du reste, ne changerait rien.

Nous voudrions pourtant nous réjouir d'une information de la propagande roumaine, qui nous présente ce pays à démocratie populaire comme le paradis de la littérature et des arts.

Les écrivains, les peintres, les sculpteurs, les compositeurs, les musiciens, les artistes plastiques (sic), sont choyés par l'Etat.

Des institutions pourvoient aux besoins matériels, jusqu'à l'assistance médicale gra-

Pour les génies en herbe qui entreprennent des œuvres de longue haleine, des fonds spéciaux avancent des crédits géné-

Les auteurs en mal de documentation se déplacent aux frais de l'Etat quand ils vont visiter des chantiers, des fabriques ou simplement le nouvel ordre paysan à la cam-

Une loi sur les droits d'auteur définit la rétribution du travail littéraire d'après le principe socialiste : selon la quantité et la qualité.

Nous n'avons malheureusement pas connaissance du règlement d'exécution de cette loi et nous ignorerons toujours à quelle aune sont mesurées ces notions imprécises, surtout la qualité.

On nous dit enfin que les artistes jouissent des meilleures conditions de création, et qu'en général, les écrivains, peintres, sculpteurs, musiciens, peuvent aujourd'hui vivre de leur profession.

RATIÉ ROULET agence de l'UNION SUISSE Bureau: rue du Petit Chasseur, à SION

traite toutes assurances aux meilleures conditions et cherche partout agents et collabo-rateurs actifs — Tél. 2.13.71

Ce monde tire ses ressources de son travail et l'Etat l'encourage par des prix et des distinctions, comme tout ouvrier d'élite.

Il y a plus : des maisons de repos et de création qui les entretiennent gratuitement.

Ayant exposé avec complaisance la magnanimité de l'Etat envers ces travailleurs intellectuels et artistiques, la propagande affirme que le régime de la République populaire roumaine assure des conditions de création toujours plus favorables aux artistes et aux littérateurs.

A ce régime, la nouvelle démocratie populaire roumaine, inféodée au dieu du Kremlin, ne peut manquer de s'enrichir de trésors d'art et de littérature.

On se demande cependant de quelle latitude disposent pour s'exprimer ces stipendiés de l'Etat pour créer des œuvres de l'esprit. On peut craindre que seule une production rigoureusement orthodoxe et communiste trouve grâce dans les concours de qualité.

Ce paradis, trop beau pour être vrai, nous demeure d'ailleurs interdit.

Du dehors, n'y peuvent entrer que ceux qui sont touchés par la foi staliniste, et, ce qui nous laisse rêveur, c'est que de ceux qui s'y trouvent, il en est qui s'en évadent en choisissant la liberté.

M.

Politique fédérale

Un été bien rempli

La politique fédérale n'a guère chômé cet été, et les messages ont succédé aux messages à un rythme impressionnant. On a calculé que Berne avait mis sur pied 295 lois de 1946 à 1950 : cela n'implique guère de vacances pour le moulin législatif dont le pays est accablé!

Trois projets principaux viennent d'être soumis aux députés. L'un concerne les « mesures destinées à assurer le ravitaillement du pays » ; le second concerne les « réserves de crise » ; le troisième « la nationalité de la femme mariée »: nous consacrerons un article spécial à ce projet, qui porte semble - on voit la presse romande s'éle- récents viennent de montrer que les inforune grave atteinte à l'unité de la famille,

Sous prétexte de ravitaillement à assurer, le gou vernement désire en fait continuer à manipuler sou verainement le prix des céréales. Les pleins pou voirs dont il dispose pour son économie dirigée doivent prendre fin au 31 septembre 1952. N'osant recourir à la législation d'exception, il propose un nouvel article transitoire à additionner à la Constitution. Le peuple et les cantons seront donc con sultés. S'ils acceptent le projet, ils maintiendron le prix du pain à son niveau actuel, mais conféreront au pouvoir central un « monopole du blé » dont ils n'ont encore jamais voulu.

Avec les réserves de crise, introduites à la suite des efforts méritoires et persévérants de M. Zipfel délégué aux possibilités de travail, le gouvernement s'avoue contraint de corriger les effets de sa propre législation fiscale. L'impôt mangeant à mesure les bénéfices, les industriels se sont ingéniés à le dépenser. D'où un dangereux « surinvestissement »

Le gouvernement propose aujourd'hui de percevoir normalement l'impôt sur les réserves que ferait l'industrie privée, mais de les ristourner au moment où une crise survenant, les entreprises utiliseraient ces réserves à la création de possibilités de travail. C'est donc l'économie elle-même, et non la caisse publique, qui est appelée à parer aux effets du chôma-

C'est une excellente solution, qui ne sera d'ailleurs efficace que si les cantons suivent l'exemple de la Confédération. Elle permettra de ne pas re courir à l'Etat en cas de dépression économique, et en attendant, elle encouragera les entreprises à faire des bénéfices (au lieu que le fisc les paralysait) et dès lors des réserves.

Il v a toutefois une lacune dans le projet : il ne prévoit pas l'obligation pour la Confédération de constituer elle-même une réserve où puiser, le moment venu, la ristourne. Devra-t-elle alors emprunter prélever de nouveaux impôts ? L'opération serait complètement manquée. La ristourne ne devant pas

être additionnée d'intérêts, le problème du placement ne se pose pas. Il faudrait donc obliger la Confédération à mettre de côté (et si possible en or) les sommes susceptibles d'être ristournées.

La menace d'une inflation a provoqué la réunion à Berne d'une conférence des présidents des gouvernements cantonaux, qui a pris acte du dépôt d'un projet de réserves de crise. Les présidents se sont déclarés d'accord de soumettre à leurs gouvernements la question d'un ajournement des constructions qui ne sont pas indispensables.

On a appris d'autre part que, parallèlement à l'étude du projet sur les réserves de crise, d'autres échanges de vues, portant sur la question générale de la stabilisation des prix et des salaires, avaient été amorcés entre les groupements économiques de diverses tendances politiques. Il faut s'en féliciter. * * *

Une certaine tension se manifeste entre la Suisse et les Etats-Unis dans leurs relations économiques. Les Départements américains se contredisent en restreignant leurs importations et en encourageant, d'autre part, les pays d'Europe à exporter... ils cherchent en outre à établir sur nos importations, en vue d'un blocus des Etats communistes, un contrôle peu compatible avec notre situation de pays neutre.

En général, nous sommes renseignés sur ces rapports tendus par des indiscrétions de source américaine, ou même par des déclarations à l'usage américain de nos représentants aux Etats-Unis. On ne comprend pas le silence épais dont s'entoure le Palais fédéral. C'est l'occasion de souligner une fois de plus combien l'information du public laisse à dési-

C'est le cas même pour les questions exclusivement suisses. C'est par une « fuite » que quelques rares journaux ont appris qu'il avait été décidé de confier des munitions aux militaires hors service. Pourquoi cacher une chose de cette importance, dans un pays où « chaque enfant naît soldat »?

C. Bodinier.

Propagande monstre à Buenos-Aires et dans toute l'Argentine



Les ouvriers réclament la candidature d'Evita Peron

Les singes et la lanterne magique

ver avec une énergie unanime contre les méthodes en honneur dans nos services officiels d'information. Il arrive trop souvent, lors d'évènements importants, que les communiqués fournis à la presse soient proprement illisibles : ou bien ils sont rédigés dans une langue si alambiquée que l'on n'y comprend rien; ou bien ils passent comme chats sur braise sur certains faits, sur certains aspects du problème évoqué comme si l'on voulait à tout prix cacher quelque chose au

- Regardez, regardez, semblent nous dire ces singes à lunettes d'or, dans les caractères gras de leurs communiqués.

- Je ne sais pour quelle cause je ne distingue pas très bien, répond le chœur des citoyens, navrés de voir leur échapper spectacle promis : Tout comme celui de la fable, les singes de Berne oublient d'allumer leur lanterne.

Ils l'oublient même un peu trop souvent. On comprendrait de loin en loin un mauvais communiqué dû à la plume d'un sous-fifre peu doué. Il semble, hélas ! que l'obscurité du style et la restriction de pensée soient élevées à la hauteur de système. Il est permis de douter de l'efficacité de la méthode quand il s'agit d'information publique.

Ce n'est d'ailleurs pas la première fois que le problème se pose. On ne compte plus les occasions où les correspondants accrédités à Berne ont eu à se plaindre du manque de liaison entre les autorités et la presse. Mais le plus normalement du monde.

Une fois de plus — et avec un bel en- le problème a rebondit parce que deux cas mateurs de la couronne n'ont rien appris et rien oublié ; et aussi que le petit jeu de cache-cache semble avoir débordé les cadres de l'administration, pour s'étendre à tous les comités et commissions agissant sur le plan national. Le premier de ces cas est la mort tragique de deux élèves officiers. Elle fut suivie d'un communiqué officiel prématuré et d'une telle indigence qu'au lieu de l'explication impatiemment attendue par l'opinion, il donnait bien plutôt le sentiment qu'il v avait quelque chose à cacher. Il a fallu l'insistance de la presse et la pression de l'opinion pour qu'une explication plus complète, mais encore provisoire fut enfin formulée. Peut-être est-elle fondée au point de vue scientifique. Mais à voir le scepticisme qui l'a accueillie, on en conclut évidemment que la confiance a cessé de régner.

Le second cas est celui de la répartition du produit de la collecte en faveur des victimes des avalanches. Les informations données à ce sujet par la commission de répartition ont soulevé quelque émotion dans le public, car on a pu croire en toute bonne foi qu'on était sur le point de détourner la collecte de son but pour renflouer des compagnies officielles d'assurance auxquelles l'ampleur des dommages avait créé une situation difficile. Plusieurs semaines ont passé avant qu'un porte-parole de la commision nous explique enfin que la montagne avait accouché d'une souris et que la répartition avait été faite

Nous, on veut bien, dirait Samuel Chevalier. Mais, en attendant, une mauvaise information officielle a jeté le doute dans les esprits, énervé l'opinion et soulevé une inutile tempête dans un verre d'eau. Ce sont des choses dont on pourrait aisément faire l'économie.

Il serait même grand temps qu'on la fit en donnant aux responsables de l'information officielle un petit cours de ce que les Américains nomment « public relations ». Quand se rendra-t-on enfin compte qu'il est impossible de gouverner un Etat moderne sans éclairer l'opinion ? Je vous dis bien éclairer, avec tout ce que cela suppose de clarté, de franchise et d'honnêteté intellectuelle.

Allons, Messieurs de l'information officielle, ayez un bon mouvement et n'oubliez plus désormais d'éclairer votre lanterne. Soyez sûrs que tout ira beaucoup mieux pour tout le monde.

M. d'A.



UNE MISE AU POINT DE L'« OSSERVATORE ROMANO » SUR LA SITUATION RELIGIEUSE DANS LES DEMOCRATIES POPULAIRES

«L'Oservatore Romano » vient de publier la mise au point suivante diffusée également par Radio-Vatican:

« Suivant la Radio de Budapest, « LOservatore Romano » de samedi 18 août dernier, aurait démenti lui-même l'existence de la persécution en annonçant la participation de plus de 100 000 fidèles à la fête de l'Assomption à Czestochowa, en Pologne.

» Or, il faut faire la distinction entre la liberté du culte et la liberté religieuse. Il existe, en général, en Pologne, une liberté du culte. Mais celle-ci ne sert qu'à masquer, comme derrière le rideau de fumée, les attentats commis contre la liberté religieuse c'est-à-dire la lutte contre la foi, contre l'Eglise, contre l'école, contre la presse et contre la propagande religieuse. »

L'affaire Bertha Hertogh UN MARI INCONSOLABLE

La Cour d'appel a maintenu l'arrêt de la Cour suprême invalidant le mariage de la jeune Hollandaise de 14 ans, Bertha Herthog, au maître d'école Malais Mansor Adabi. Les décisions de cet arrêt confiant la garde de Bertha Herthog à sa mère en Hollande sont également maintenues.

Le jugement de la Cour d'appel a été accueilli sans surprise à Singapour. Dans la salle du Tribunal, les travées réservées au public étaient presque vides. Mansor Adabi, époux inconsolable et fidèle, devra, s'il n'est pas satisfait de l'arrêt, interjeter appel devant le Conseil privé de Sa Majesté. Mais c'est là une entreprise coûteuse et à moins que des partisans fanatiques du respect aux lois de l'Islam ne le poussent à présenter son cas devant la juridiction suprême, il est douteux qu'il s'y ré-

L'opposition au divorce au Brésil

Au Brésil, le député Nelson Carneiro, vient de déposer à la Chambre un projet de loi tendant à accorder automatiquement le divorce civil aux époux qui seraient séparés légalement depuis cinq ans. Cette proposition soulève une très vive opposition dans le pays, où le divorce n'est heureuse-

ment pas connu et où les Brésiliens divorcés ailleurs ne peuvent pas se faire reconnaître légalement comme tels jusqu'ici.

Aux protestations générales qui s'élèvent dans tout le Brésil contre ce projet de loi, s'est jointe une motion de désapprobation votée par le Congrès d'Etudes carmélitaines réuni récemment à Récife, où Son Exc. le cardinal de Barros Scanarra de Rio de Janeiro, plusieurs prélats et de nombreux députés et autres personnalités brésiliennes ont signé une énergique protestation condamnant cette initiative. Son Exc. Mgr Zsrzi, évêque d'Ilheos, a été chargé de transmettre ces protestations à M. Vengas, président de la République du Brésil.

MM. Lean et Burgess retrouvés ?

Les bruits selon lesquels les deux diplomates britanniques, MM. Mac Lean et Burgess auraient été trouvés, ne sont pas confirmés par le Foreign Offi-

12 DES POLICIERS « POPULAIRES » SE REFUGIENT A BERLIN-OUEST

Douze policiers populaires de la zone soviétique se sont réfugiés, hier, à Berlin-Ouest.

A propos de l'incident de Kaesong Chinoiseries et iongleries

L'agence « Chine nouvelle » a fait état dans la nuit de la réponse du général Ridgway au message du haut-commandement sino-coréen du 27 août au sujet de la reprise de l'enquête sur le bombardement de la zone neutre de Kaesong.

Après avoir relevé qu'il avait refusé de répondre directement aux questions et preuves que contenait ce message, elle a ajouté qu'il s'était obstinément refusé à donner « aux officiers de liaison américains » l'ordre de procéder à une nouvelle enquête avec les officiers de liaison communistes et que, dans sa réponse, il passait délibérément sous silence le fait que le haut-commandement sino-coréen n'avait pas empêché que l'enquête soit poursuivie à la lumière du jour.

UN ALPINISTE QUI L'ECHAPPE BELLE

L'alpiniste que l'on avait vu tomber dans le vide, hier, au massif du Mont-Blanc, a été retrouvé légèrement blessé. Il s'agit d'un jeune Allemand, Horst Heinz Kunnemann, 22 ans, parti de Courmayeur pour escalader le glacier A de Miage. Il est tombé d'une hauteur de trente mètres, mais n'a été que superficiellement blessé. L'expédition de secours alertée par les excursionnistes qui assistèrent à sa chute de loin, l'a ramené à Courmayeur.

MONTGOMERY REGAGNE SON QUARTIER GENERAL

Le maréchal Montgoméry, suppléant du commandant en chef des forces du pacte de l'Atlantique, est parti jeudi en avion pour regagner son quartier général à Paris, après une tournée d'inspection Il a égalmeent inspecté les troupes de terre italien- vous ?

nes. Avant de partir, il a déclaré aux journalistes que la défense des frontières italiennes est du plus haut intérêt pour le Q. G. de Lanato. La tâche du quartier général est de veiller à empêcher un agresseur de franchir les frontières italiennes.

L'affaire d'empoisonnement de Pont-Saint-Esprit L'ergot de seigle

Le juge d'instruction de Nîmes, chargé de l'affaire d'empoisonnement par le pain des habitants de Pont Saint-Esprit (quatre personnes sont mortes et trente sont hospitalisées), a communiqué aux policiers chargés de l'enquête les résultats des analyses effectuées au laboratoire de Marseille. Cellesci ont permis de déceler dans le pain un alcaloïde végétal : l'ergot de seigle. Ce résultat est confirmé par l'analyse des viscères. L'enquête se poursuit auprès des minotiers qui ont livré de la farine à Pont Saint-Esprit, afin de déterminer les responsa-

La thèse se confirme

Confirmant le diagnostic clinique du professeur Auziere, de la Faculté de Montpellier, le professeur Olivier, directeur du Laboratoire de police scientifique de Marseille, chargé de rechercher la nature du toxique dont les habitants de Pont-Saint-Esprit ont été les victimes, a fait savoir que c'est bien l'ergot de seigle qui a tué ou rendu fou.

Nous avons identifié, a-t-il dit, un alcaloïde végétal portant les caractéristiques de l'ergot, parasite des céréales et plus particulièrement du seigle. Les résultats de ces travaux sont en concordance avec les manifestations cliniques et les lésions présentées par les malades.

Bien que des recherches complémentaires doivent être faites, il ressortirait des conclusions des experts marseillais que l'hypothèse criminelle doive être écartée par les enquêteurs.

A Téhéran

M. Grady, ambassadeur des Etats-Unis à Téhéran, a rendu visite à M. Mossadegh jeudi matin, pour tenter de trouver une base pour la reprise des pourparlers anglo-persans.

On apprend d'autre part que sir Francis Shepherd a rencontré le président du gouvernement mercredi. Aucune nouvelle n'a été publiée au sujet de l'entretien.

Qui fera le premier pas ?

« Mon sentiment est que M. Mossadegh n'a aucun plan précis et qu'il a adopté une attitude de « Wail and See » dans l'affaire du pétrole », a déclaré à la presse l'ambassadeur des Etats-Unis, M. Henry Grady, à l'issue de l'entretien de 45 minutes qu'il a eu ce matin avec le Dr Mossadegh au domicile de celui-ci.

L'ambassadeur a expliqué qu'il avait demandé à voir le chef du gouvernement afin d'essayer de connaître ses intentions futures, mais que le Dr Mossadegh lui avait fait savoir qu'il n'envisageait nullement de soumettre de nouvelles propositions, « mais de 12 jours aux frontières est et nord de l'Italie. peut-être, demanda-t-il à M. Grady m'en apportez-

Le 2º Comptoir d'Evian-les-Bains (H. S.) La Foire de l'Hôtellerie et du Tourisme

N'OUBLIEZ PAS DE VISITER du jeudi 30 août au lundi 3 septembre 1951

La manifestation savoyarde la plus attractive de l'année, Dimanche 2 septembre : Journée franco-suisse, avec plusieurs corps de musique helvétiques. Grand concours culinaire. Nombreuses festivités. Et profitez en même temps de la Quinzaine commerciale d'Evian-les-Bains, dotée de 700,000 francs de lots en espèces dont un chèque de 300,000 fr.

Nonchalant, le Sénégalais tira à lui la poutre qui barrait la route. Ce court répit suffit à Marovel pour se reprendre. Il avait roulé jusque-là comme un fou et la frénésie de la vitesse lui avait dicté une réponse qui, maintenant, lui paraissait stupide. Le message pouvait être grave. Il fit marche arrière devant le noir stupéfait et se dirigea vers le poste. Le téléphoniste l'attendait devant la porte, toujours voilée de sa toile de sac. Sans quitter le volant, Marovel l'in terpella:

- Rien de grave ?

- Je ne sais pas, Monsieur Marovel. On me téléphone de Taddert qu'une femme, au volant d'une torpédo, a fait, avant d'arriver à la cantine, un looping d'une centaine de mètres dans le ravin. Elle est dans une des chambres de la cantine, à l'agonie. Elle vous a demandé à plusieurs reprises. Elle a aussi, paraît-il, parlé de Monsieur Saurel. Elle devait délirer. Elle disait qu'il avait sauté avec sa camionnette. Enfin, elle veut vous voir avant de mourir. Mais je ne sais pas si vous arriverez à temps... Voilà.

Marovel, le menton sur ses mains appuyées sur le volant, songeait. Zorah Elbiaz. C'était elle. C'était sûrement elle. Elle avait dû apprendre ce que Djami avait tramé contre Saurel. Zorah... Elle avait joué, à lui aussi, le grand air de la séduction. Elle ignorait qu'elle se heurtait à celui que ses collègues, au régiment, nommaient, avec une ironie envieuse, l'Inet l'avait quittée en lui baisant la main, silencieux et les yeux un peu rougis. MARCEL DE CARLINI



Le démon de Bou-Azer

Roman

hautain. Elle lui avait écrit. Il avait retourné les lettres sans les ouvrir... Le téléphoniste le tira de sa vous.

– Vous ne voulez pas boire un coup?

Il sursauta, sourit, secoua la tête:

Non mon vieux, je te remercie. Je vais foncer sur Taddert. J'essaierai d'arriver à temps. Passe un message, dès que tu pourras, pour leur dire de rassurer cette femme, si elle est encore en état de comprendre. Saurel est sain et sauf, à Bou-Azer.

Littéralement, il fonça. Les indigènes des rares villages qu'il traversait, regardaient, avec des yeux fous, ce conducteur insensé qui semblait chercher la mort. Et les chauffeurs des cars qu'il croisa parlèrent sensible. Pendant trois jours, avant d'aller s'enterrer longtemps du crétin qui avait failli les emboutir dans à Bou-Azer, il avait feint de se laisser prendre. Puis, les virages du Tichka. A Taddert, sur le seuil de la avec un dédain superbe, il l'avait ramenée à Djami cantine, Claudine l'arrêta. Elle avait le visage grave,

- C'est fini, dit-elle. Elle a laissé ce mot pour

Marovel, écrasé par la fatigue, les oreilles bruissantes, la gorge sèche, s'écroula sur un siège.

Donne-moi à boire... N'importe quoi...

Le papier quadrillé était 'sur la table, mais les caractères informes dansaient devant ses yeux. Quelques mots au crayon:

« Laissez partir Djami, Marovel... puisque j'ai payé « pour lui. On m'a dit que Saurel était vivant. J'au-« rais voulu que ce fût par moi. Mais il y a eu as-« sez de morts... Laissez partir Djami... Moi... je...

Elle avait eu juste la force de tracer un Z malhabile au bas du papier. Marovel, machinalement déchirait le message, les yeux perdus, immobile.

Claudine lui tendit son verre et lui dit doucement: – Elle n'a presque pas changé. On dirait qu'elle dort. Voulez-vous la voir?

LE VOYAGE DE M. HARRIMAN A BONN

M. Harriman est arrivé aujourd'hui à Bonn par la voie des airs. Il a déclaré à des journalistes être venu à Bonn pour discuter avec M. Mac Cloy, haut commissaire américain. Il rencontrera d'autre part M. Adenauer.

UNE EXPLOSION CAUSE LA MORT DE DEUX OUVRIERS

Deux ouvriers ont été tués et 7 grièvement blessés au cours d'une explosion à l'usine à gaz de la ville de Schwerin, capitale du Mecklembourg, L'explosion est due à la défectuosité des tuyauteries qui n'ont pas résisté à un surcroît de pression.

guerre en Corée

Les bombardements systématiques continuent

Des superforteresses et des avions de combat des Nations Unies ont poursuivi, jeudi, leurs attaques contre le réseau routier et les voies ferrées de l'ouest de la Corée. Des appareils à réaction du type F-84 Thunderjet ont attaqué les voies ferrées entre Kunri et Kangdong, ainsi qu'entre Pyongyang et Hwuangju.

LE SORT DES MARINS POLONAIS QUI ONT CHOISI LA LIBERTE

Selon une information de Stockholm, les douze marins polonais qui sont actuellement dans la capitale suédoise - dont 8 mutinés - auraient l'intention de se rendre au Canada où le droit de séjour leur a été accordé. Un fonctionnaire des services canadiens d'immigration a déclaré que la requête de ces Polonais était à l'étude. Aucune décision n'a encore été prise.

Aux Indes

LES DIFFICULTES D'EXPLOITER LES NOUVELLES RAFFINERIES DE PETROLE

L'Inde a proposé à trois compagnies pétrolières - deux américaines et une britannique - d'aménager une raffinerie de pétrole en Inde.

La proposition a été faite après que les installations d'Abadan eurent cessé de fonctionner. Les trois compagnies en question examinent en ce moment la proposition indienne. Une proposition semblable a déjà été rejetée par les trois compagnies en 1948 en raison des frais élevés qui en résulteraient. Selon la proposition du gouvernement de l'Inde, les trois compagnies exploiteraient la raffinerie, exerceraient un contrôle entier aussi bien sur le capital que sur la direction. Le gouvernement de l'Inde donnerait la garantie que l'entreprise ne serait pas nationalisée pendant au moins trente ans et qu'au cas où elle serait nationalisée après ce délai, une indemnité serait versée. Selon la proposition indienne, il s'agirait de construire une raffinerie d'une capacité de production de 2 millions de tonnes dans l'Etat de Bombay, ou deux raffineries d'une capacité de production d'un million de tonnes chacune dans l'Etat de Bombay et dans l'Etat de

La plus grande partie du pétrole brut sera importé car la raffinerie d'Assam, la seule que possède l'Inde, suffit à la production de pétrole brut d'Assam. Des forages sont poursuivis dans d'autres parties de l'Inde.

Le gouvernement de l'Inde, en faisant sa propoa envisagé l'acquisition de profits en naies étrangères et le développement d'une industrie importante. Les compagnies qui exploiteraient la raffinerie en question seraient invitées à importer surtout du pétrole brut en provenance du bloc sterling.

(Suite des « Nouvelles étrangères » en 6e page.)

Il leva sur elle des yeux vides d'expression, des

yeux qui semblaient ne rien voir. · - A quoi bon, dit-il enfin. Cette femme ne m'est

rien. Dis au patron qu'il fasse le nécessaire pour qu'on l'enterre décemment. Je payerai ce qu'il fau-Il se leva pesamment. Il semblait tout à coup

vieilli et son visage n'avait plus cette flamme d'ironie qui le faisait redouter de tous.

- Je n'ai plus rien à faire ici. Ni à Casa. Je retourne à la mine. Au revoir, Claudine..

- Ne voulez-vous pas vous reposer un peu, ditelle en prenant la main qu'il lui tendait. Il y a des

chambres libres... Il eut un pauvre sourire, haussa les épaules.

- Ce n'est pas mon corps, Claudine, qui est fatigué. Et puis, je conduirai moins vite en revenant... Plus rien ne me pousse, maintenant. Et je dormirai

Elle le regarda partir, du seuil de la bicoque. Quand la camionnette disparut au premier tournant de la route, elle écrasa du coin de son tablier, une larme qui roulait sur sa joue ronde.

(A suivre).



première lessive au savon à triple effet. Grande puissance de nettoyage, réduit le coût du lavage !

ULTRA-BIENNA adoucit l'eau automatiquement — adoucissage superflu! ULTRA-BIENNA contient le meilleur savon naturel — ménage le linge et les mains! ULTRA-BIENNA assure au linge le plus beau blanc et les teintes les plus vives (effet Hellin)! ULTRA-BIENNA dispense de l'emploi d'autres produits à rincer.

Indiqué pour la lessiveuse, les machines et les automates à laver.

SAVONNERIE SCHNYDER, BIENNE 7



ADULA ENEMBER-ZEB Collectionnez les points ADULA offerts avec les produits Schnyder et Sibo! Pour 250 points ADULA vous recevrez un livre Adula ou une boite cadeau

LOTERIE ROMANDE TIRAGE A RUE (Fbg)

The state of the s



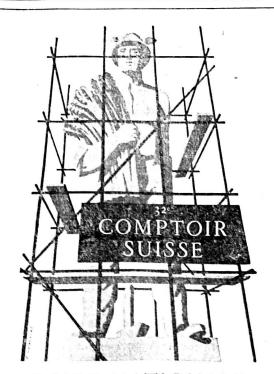
Extrait des

de 1949 pour la protection des victimes de la guerre:

Les Parties au conflit prendront les mesures nécessaires pour que les enfants de moins de quinze ans, devenus orphelins ou séparés de leur famille du fait de la guerre, ne soient pas laissés à eux-mêmes, et pour que soient facilités, en toutes circonstances, leur entretien, la pratique de leur religion et leur éducation.

Soutenez les efforts du Comité International de la Croix-Rouge dans la lutte pour le droit et l'humanité.

Collecte du 1er au 25 septembre 1951



FOIRE NATIONALE LAUSANNE

8-23 SEPTEMBRE 1951 BILLETS SIMPLE COURSE VALABLES FOUR LE RETOUR

LISEZ ET FAITES LIRE LE « NOUVELLISTE » IMPRIMERIE RHODANIQUE O ST-MAURICE

Des tirs d'artillerie auront lieu du 5 au 15 septembre 1951

dans la région de

Crans — Lens — Ayent — Arbaz — Grimisuat — Savièse — Bourg-St-Pierre — Col du Gd-St-Bernard Pour de plus amples détails on est prié de consul-

ter le « Bullețin officiel » du canton du Valais et les publications de tir affichées dans les communes in-

Place d'armes de Sion Le commandant : Colonel Wegmüller.

Une date à retenir! Un extraordinaire duel aérien!

Dimanche 2 septembre 1951, dès 14 h. 45 Aéroport Municipal de Lausanne Blécherette . . .

GRAND MEETING D'AVIATION

Les champions de l'acrobatie aérienne : Fred N!COLE [France, Louis NOTTEGHEM (France)

Francis LIARDON (Suisse) se mesureront LORS D'UN MATCH SENSATIONNEL

Au programme:

« Les Vampires »,, « Les Mustangs » de notre armée. Saut collectif de12 parachutistes de l'Equipe de l'Ile de France de Paris, Chasse aux ballonets. Acrobatie en planeur, etc., etc.

Entreprise de Genève cherche pour le 15 septembre

conducteur de pelle mécanique

Offres et références à Publicitas Genève, sous chiffre D. 7025 X.

Chermignon-Dessus

DIMANCHE 2 SEPTEMBRE dès 13 h.

organisée par la Société de musique «Ancienne Cécilia ». Concert par la fanfare « Echo des Bois » Montana.

> Cantine — Tombola — Nombreux jeux Invitation cordiale BAL

magasin ou laiterie, S'adresser au Nouvelliste sous Y

Fromages

de montagne, tout gras, par pièce de 6-7 kg., le kg. Fr. 4.50

Tilsit $\frac{1}{4}$ gras, le kg. Fr. 2.50 réduct. de 10 ct. par 15 kg. maigre la (presque comme

1/4 gras), le kg. Fr. 2.30 par pièce, le kg. Fr. 2.20 Sérac, tout gras, Fr. 2.— le kg., par 10 kg., Fr. 1.80

E. ESSEIVA, Fromages, Clarens_Montreux

1 table rallonge, bois dur, pieds tournés, 2 m. 54×0.98. racourcie 1 m. 27×0.98, Fr. 100.—. Un coq d'élevage Barnevelder, 6 m., Fr. 18.—. Défago Ant., CFF., Mon-

avant remaniement, 1 ou 2

parcelles

On achèterait, à La Fouly,

de prés. Prière de faire offres avec prix sous A. Z. poste Praz-de-Fort.

Jumelles, avec étui et courroie, Fr. 10.90, Icha et port compris contre rembourse-

H. Meier, Case Jordils 32, Lausanne 13.

Nous cherchons pour notre chantier de la Dixence, 100

mancuures

à l'entreprise Billieux, Imboden, Payot, Visentini & Cie, Le Chargeur, Dixence. Tél. 3.10.04 (14).

prendrait travail à domicile, couture ou raccommodage, S'adresser au Café d'Allesse sur Dorénaz.

honnête et de confiance, possédant référence et bons certificats, cherche place dans

Savièse

2 septembre 1951 dès 13 h.

Journée des producteurs du Valais

Exposés sur les divers problèmes agricoles de l'heure, notamment sur le prix de la vendange 1951.

CANTINE

BAL

CONCERT

Service de cars dès 12 h., de la Gare de Sion

AUSTIN 'A70

La voiture de classe moyenne parfaite pour le ter-



Moteur OHV 11-70 CV, 4 vitesses syn-chronisées. Châssis spécial Austin. Com-mande au volant. Freins hydrauliques. Freins hydrauliques. Consommation aux 100 km.: 8,97 litres à la vitesse de 50 kmh. Vitesse maxi-mum 134 kmh. Ca-pitonnage de luxe. Installation de cli-matisation. Chauffa-ge, dégivreur, etc.

Voiture d'une sobre élégance, puissante, racée, maniable, bonne grimpeu-se et extraordinairement économique. Carrosserie des plus soignées, grand coffre et porte-bagages. Voiture spacieuse de 5-6 places pourvue de tout le confort moderne.

9 modèles AUSTIN de 6-20 CV. impôts, pour chaque usage et toute exigence.

Prospectus par les repré-sentants AUSTIN:

L. BORGEAT garage de Martigny Lausanne: W. Muller Garage Chauderon

Paranta l C'est seulement dans une classe de 6 élèves et par notre méthode adoptée depuis 31 ans que vos enfants obtiendront un diplôme de langues en 3 mois et le diplôme de commerce ou comptable-correspondant (cours complet avec étude de 2 langues étrangères) en 6 mois. N. B. Si un de vos enfants, pour une raison quelcon-

que, ne peut finir (compléter) son cours dans le délai fixé, il peut le prolonger gratuitement de 2, 3, 4 mois jusqu'au succès définitif (diplôme). C'est la meilleure garantie que nous puissions offrir. Demandez prospectus détaillés et inscrivez vos enfants sans retard. DEBUT DES PRO-CHAINS COURS: 10 et 17 septembre. Ecoles Tamé, Sion (Condémines). Tél. (027) 2.23.05, Lucerne, Zurich, St-Gall, Neuchâtel, Bellinzone, etc.

Fabrique de JEUX DE QUILLES

INSTALLATIONS MODERNES ET SIMPLES

REPARATIONS, TRANSFORMATIONS LOCATION DE GRANDS JEUX BOULES EN BOIS DE FER, NOUVEAU STOCK

TAPIS CAOUTCHOUC

Les loisirs de nos jeunes

Aujourd'hui, les loisirs des jeunes ne sont pas toujours ce qu'ils devraient être. Souvent, les distractions qui s'offrent à la jeunesse ne sont pas concues dans un esprit éducatif et moral. Ces distractions dangereuses pénètrent jusque dans nos campagnes. Cinémas, danses, abus des sports, etc., égarent jeunes gens et jeunes filles. Les parents se plaignent: « les jeunes ne tiennent plus en place à la maison; au premier moment de libre, ils enfourchent leur bicyclette ou leur moto sans dire toujours où ils vont, ni quand ils reviendront. Lorsqu'ils sont là, c'est à peine s'ils ouvrent la bouche : qu'ont-ils fait, vu, entendu? Quels camarades ont-ils entraînés... ou suivis? Le travail leur pèse, les parents sont des gêneurs, la famille semble une prison. Que de baillements quand, par hasard, on passe un dimanche en-

Plutôt que de se lamenter, de faire des reproches, les parents devraient penser qu'ils sont les premiers responsables. Au lieu de laisser à d'autres le soin d'organiser les loisirs, ils feraient mieux d'entreprendre eux-mêmes cette tâche.

Le problème des loisirs revêt une très grande importance de nos jours surtout. Dans « Educateurs » nous lisons : « La conjoncture actuelle est à tel point tragique que les jeunes éprouvent un besoin irrésistible d'évasion, et c'est dans ces activités de diversion qu'ils essaient plus ou moins de sauvegarder quelque chose d'eux-mêmes. Ce sera donc par les loisirs que s'engagera vraiment leur personnalité, qu'elle se formera ou se déformera le plus profondément. La preuve tristement péremptoire en est donnée dans un domaine où nos statistiques ne nous trompent guère: neuf fois sur dix, la délinquance juvénile a pour origine immédiate les fréquentations de loisirs. Et l'influence bonne ou mauvaise du cinéma, du bal, du sport, etc..., n'a plus à être démontrée.»

Il importe donc que l'organisation des loisirs ne soit plus laissée à l'initiative de personnes ou de groupements hors famille, mais devienne une affaire

Le général Guisan nous trace la vraie voie par sa campagne en faveur du dimanche.

Les loisirs des grands et des petits, à la campagne comme à la ville, doivent être étudiés et prépares en famille.

Aux parents incombe le soin de prévoir et d'organiser les distractions des enfants sans attendre que déjà prévu et organisé quelque chose. Il faut, dans pe plus. Il y a pourtant là matière à réflexion. ce domaine, comme dans beaucoup d'autres, que tive, empêche le mal de gagner nos jeunes.

qu'ils se retrouvent... derrière les haies?

Pourquoi ne pas organiser de temps à autre une cription.

sortie, une promenade en famille?

les goûts et les aptitudes.

Les loisirs en famille ne sont réalisables que si les jeunes se sentent compris, encouragés, aidés. Quelle sera alors leur affection et leur reconnaissance.

Les mots qui viennent du cœur sont les meilleurs et les plus réconfortants.

Sans phrases grandiloquentes, sans l'intonation des orateurs célèbres, M. Florey, le dynamique et jovial président de la section de la Croix d'Or de Vissoie, a prononcé à Veysonnaz des paroles touchan-

tes et pleines de bon sens.

Il serait dommage de les passer sous silence, de les oublier. Autant pour ceux qui n'étaient pas au rendez-vous de Veysonnaz, que pour les nombreux sympathisants d'une vie sobre et bien comprise.

Chacun sait par ailleurs que la vallée d'Anniviers est le pays du « vin du glacier » que les touristes aiment tant, mais qui leur laisse parfois des souvenirs épiques, car ne connaissant pas sa force traitresse, ils ne comptent pas les verres offerts si généreusement par le maître de céans...

... M. Florey, après avoir salué Veysonnaz et ses hôtes qui furent de si parfaits amphitryons, reconnaît que l'on peut faire de belles choses dans un village, lorsque chacun est animé de honnes intentions et que tout est mis en commun pour magnifier l'œuvre du Créateur et le servir avec amour. A preuve le dévouement de M. le curé Vannay qui a monté en quelques mois un chœur mixte homogène et décidé à faire toujours mieux! Cet exemple est un précieux stimulant pour d'autres et peut être même imité en d'autres domaines.

Parlant des difficultés de la vie paysanne, difficultés commune d'ailleurs à toutes les vallées du Valais, M. Florey est heureux de remercier ceux lée d'Anniviers la graine de l'abstinence. Il est plus heureux encore que celle-ci ait pu se développer et commence à porter des fruits tangibles, palpales. Témoin la jeune troupe du « Réveil » qui, l'alpe, nous en saisirons tout le sens. auparavant, dans une scène délicieuse avait charmé

les auditeurs. Cette jeune armée abstinente n'est En passant... dangereuse que pour les amis de Bacchus, ajoute l'orateur, et de citer un fait local :

Un homme demanda un jour à un jeune de lui rendre un service. Ce que le petit ne lui refusa pas, sachant qu'il faut être aimable. Mais lorsque notre gaillard lui remit de l'argent et une bouteille de pour aller lui chercher sa ration quotidienne de pinard, l'enfant refusa net, en donnant les raisons qui l'empêchaient de lui rendre ce mauvais service, craignant d'être rayé de la troupe et de manquer à sa promesse.

Ce trait dénote une volonté forte et décidée, et fait plaisir à ceux qui ont la lourde tâche de s'occuper des cadets. Il est la récompense d'un gros travail et encourage les responsables à persévérer.

Avant de clore son exposé, M. Florey s'adressa spécialement aux jeunes filles, les exhortant à beaucoup de réflexions en choisissant celui qui plus tard sera leur compagnon de vie. Soyez prudentes : ne prenez jamais pour mari un jeune qui est trop porté à la 'bouteille. Et d'étayer son conseil par la confidence d'une dame âgée lui ayant conté son existence malheureuse. Son fiancé lui avait bien promis de se modérer dans l'usage des boissons, mais cette promesse ne dura que peu de temps, car il se laissa peu à peu entraîner par des camarades jaloux de son bonheur. Au lieu d'une vie heureuse, cette pauvre femme gravit le calvaire et souffrit les injures, les coups de son mari.

Puisse cette leçon être comprise et mise en pra-

Ces exposés — à la bonne franquette — vont droit au cœur. Ils montrent bien le danger sournois de l'alcoolisme, qui guette ses victimes et ne les lâche plus une fois qu'il les a accaparées !

Prévenir vaut mieux que guérir, dit le proverbe. Soyons donc sur nos gardes et veillons pour ne pas nous laisser tenter, car une fois la place assiégée, il est peut-être trop tard pour réagir et remonter la pente...

D'ailleurs, la vie est le témoin irréfutable de tant de malheurs qu'il suffit d'ouvrir les yeux pour voir... juger, et surtout agir à bon escient.

Les croix

Au cœur de nos petits villages, des croix nombreuses se dressent. Et comme nous sommes habitués à les « copains » ou des groupements quelconques aient les voir depuis toujours, leur présence ne nous frap-

Ces croix, on les voit sur place, à l'entrée ou à la famille aille de l'avant et, par son action préven- la sortie du village, à une bifurcation ou devant un sanctuaire. On les orne aux grandes fêtes. Les unes, Les distractions honnêtes et saines ne manquent anciennes, brunies par le soleil qui a fait craquer pas ; il suffit de vouloir consentir quelques sacri- ces poutres de mélèze, les a desséchées ; d'autres, fices: par exemple, donner aux jeunes le temps de usées par le temps ,prêtes à tomber; d'autres enlire, d'écrire, prévoir pour la grande fille, pour le core, toutes jeunes, qui laissent couler une résine grand gars, une petite pièce bien à eux. Les pous- abondante. Toutes, elles sont nées de la foi du peuser à inviter les camarades ou les amies, même s'il ple montagnard. Devant elles, le passant se découen coûte quelques gateaux et un peu de bruit. Est- vre; la paysanne fait un signe — celui de la croix il impossible que garçons et filles se rencontrent par- — ou égrène un Ave. Ces croix sont un signe de fois chez nous, avec nos enfants? ou préférons-nous protection, comme le paratonnerre du village. Le plus souvent, elles portent une date avec une ins-

Là-bas, la route a un tournant dangereux : on a Les parents devraient aussi s'efforcer de dévelop- dressé une croix. Ici, un accident est arrivé : un véper le goût de leurs enfants pour une occupation ac- hicule a dégringolé la pente. Il ya eu des morts. On cessoire : collections, bricolage, peinture, etc., selon pensera davantage à eux grâce à ce signe que l'on remarque de loin déjà.

Il y a ensuite les croix des alpages, appelées à attirer les bénédictions du Très-Haut sur ces lieux. Il y a surtout ces petites croix, discrètes, dressées au bord de l'étroit chemin, surplombant l'abîme, scellés au roc, avec des inscriptions. Celles-là surtout rappellent des souvenirs émouvants. Là, un père de famille a été emporté par une avalanche avec sa fillette; ici un homme a fait un faux pas et a roulé dans les précipices. Là-haut, elles sont nombreuses, le long des couloirs, sur les arêtes : des alpinistes de tout âge, des hommes, des femmes ont trouvé la mort en escaladant les monts. Ils étaient partis, pleins d'entrain, d'ardeur, de témérité peutêtre. La monagne les a vaincus. Quelle terriblbe leçon! C'est un père de famille qui laisse dans la désolation une femme et plusieurs enfants; c'est un jeune homme de vingt ans que ses parents et sa fiancée pleurent; c'est une jeune fille; c'est une femme ; c'est un guide qui, lui, pourtant, connaissait la montagne ; c'est une personnalité bien connue; ou bien on a eu de la peine à l'identifier le malheureux. Là, plusieurs sont morts; l'un a glissé, entraînant les autres : un survivant a assisté au drame. impuissant; ailleurs, un homme qui s'aventurait seul a fait une chute de quelques centaines de mètres; on le sait car on a retrouvé quelques débris au bas de la paroi de rocher. Brusquement, ils ont été arrachés à la vie. Les croix sont là pour nous le

Il y a enfin, est-il nécessaire de le dire, les croix des cimetières. Elles nous disent de penser à ceux qui dorment dans la tombe; elles nous font penser que viendra aussi notre tour et que nous devons

La croix. Toute notre vie est marquée de ce signe. La croix, c'est l'épreuve, le lot de toute vie humaine, la souffrance sous toutes ses formes. Il faut l'accepter joyeusement.

Signe de foi ; signe de protection ; signe de vigiqui sont venus en apôtres, apporter dans sa chère val- lance ; signe de joie enfin car par la croix nous

> Il faut réfléchir là-dessus. Et lorsque nous verrons ces croix au village, au bord du chemin, sur

La beauté en série

Il fut un temps — il n'est pas si lointain, et beaucoup d'entre nous s'en souviennent — où la beauté féminine savait s'agrémenter de mille riens charmants. Chaque femme développait sa personnalité et connaissait l'art de rompre, par un détail, l'uniformité de la mode. Elle demeurait elle-même, et veillait allègrement à ne jamais ressembler à aucune de ses compagnes.

Que nous voici donc loin de tout cela. Les femmes d'aujourd'hui paraissent n'avoir d'autre désir qu'être toutes et en tous points pareilles. Quelle obscure et morose divinité leur a donc soufflé que la beauté actuelle devait être à ce point standardisée...? On se le demande. Ce ne sont partout que coiffures identiques, sihouettes semblables, mêmes allures. Les femmes nous donnent aujourd'hui l'impression de sortir d'un même moule. La mère veut ressembler à sa fille, et la fille veut être pareille

Se rendent-elles compte, nos compagnes, du danger qu'elles courent en s'acharnant à ne vouloir plus être elles-mêmes? L'ennui naquit un jour de l'uniformité, a dit quelqu'un, - et c'est bien vrai. — Alors...?

Allons, Mesdames...! Allons...! Teignez-vous les cheveux, colorez-vous les ongles, suivez les ordonnances de la mode et portez ce qui se doit porter...; mais, de grâce, faites-le avec un peu de personnalité, sinon avec de la fantaisie.

La beauté en série n'est plus la beauté.

L'ami Jean.

Chronique sportive

CYCLISME

Les championnats du monde sur route

Tous les regards des sportifs seront tournés vers Varese, samedi et dimanche 1er et 2 septembre. C'est là, en effet, sur un circuit très varié que se disputeront les championnats du monde sur route. Depuis des mois l'Union Vélocipédique Italienne a préparé le terrain d'une lutte qui s'annonce passionnante et indécise. Mais ce n'est pas seulement le parcours lui-même qui a été retouché par la construction de tronçons de routes neuves, mais aussi les emplacements réservés aux spectateurs, puisqu'on en atiend quelques centaines de mille! De partout des milliers de visiteurs s'annoncent qui en train, en voiture, en cars, se rendront sur le circuit de 24 km. 200 que les amateurs devront couvrir 7 fois et les professionnels 12 fois.

Sur l'hippodrome où se jugera l'arrivée, outre la tribune officielle, de vastes installations ont été mises sur pied pour placer 20 000 personnes assises et une semaine avant la course tout était déjà loué. C'est dire le succès d'une manifestation qui battra certainement tous les records d'affluence.

Le parcours

Il est vite et varié. Dès le départ, la route monte légèrement, mais ce n'est qu'après 1 km. 500 que commence la première côte qui comporte une dénivellation de 100 m. sur un peu plus de 2 km. Rien de sérieux donc pour l'instant. Mais après quelques montagnes russes, on aborde une nouvelle montée de 1 km. au pourcentage de 3 % et, ensuite, un fameux raidillon de 650 m. à 9 %. Les premiers tous les coureurs l'entameront avec le sourire, mais sur la fin il fera certainement très mal! Une belle descente entrecoupée de courtes grimpées, de virages, de lignes droites, mènera les routiers à Isolabella; là commence un raidillon de 400 m. et la route continue à monter pour atteidre les 400 m. d'altitude de Varèse. Les professionnels effectueront donc 295 km. 200 dont 60 km. de côtes, les ama teurs 172 km. 200 dont 35 km. de côtes.

Parcours admirablement choisi qui conviendra parfaitement à un coureur complet. Îl n'est pas nécessaire d'être grimpeur-né pour s'y sentir à l'aise, mais il faut escalader convenablement les quelques dures rampes qui 'sy trouvent et savoir s'accrocher le cas échéant.

Les amateurs

C'est demain, samedi, qu'ils prendront le départ Les Italiens connaissent très bien le parcours et au surplus, excellents routiers, à première vue, supérieurs aux autres, s'installent grands favoris. Les Belges et Français seront leurs plus redoutables adversaires, mais l'on ne sait rien des Danois et Suédois qui peuvent causer une grande surprise. Et nos représentants? Nous en trouverons certainement aux places d'honneur. Les nôtres se comportent toujours bien aux championnats du monde, mais semblent manquer de punch pour revendiquer une victoire avec le maximum de chances. Les épreuves de sélection sont trop dures chez nous et les routiers, qui ont mérité l'honneur de défendre nos couleurs, se présentent fatigués pour l'épreuve mondiale. Le fait n'est pas nouveau et l'on tarde à y apporter remède. Il serait pourtant facile de désigner les sélectionnés à la mi-saison et de les laisser ensuite se préparer soigneusement sans qu'ils soient obligés, pour autant, d'accomplir de bonnes Celles-ci ne vont jamais sans de sérieux efforts et quand ils sont trop répétés, la suite se devine aisément. Espérons néanmoins que nos sélectionnés Schellenberg, Pianezzi, Hutmacher, Schraner, Winterberg et un sixième que nous ne connaissons pas encore à l'heure où ous écrivons ce qui est inadmissible, vous l'avouerez, auront



encore quelques réserves pour tenir honorablement le drapeau suisse des amateurs au moment où la

Suisse se distingue chez les professionnels. Demain, samedi, nous vous présenterons la course des professionnels et examinerons les chances de nos représentants et ceux des autres pays.

AVEC LE MOTO-CLUB MARTIGNY

Comme déjà annoncé, dimanche 2 septembre aura lieu la course renvoyée du mois d'août. Cette toute belle sortie aura lieu dans la non moins belle vallée de l'Arve par Chamonix-St-Gervais-Mégève-Mt-d'Arbois-l'Avenaz, etc...Peut-être quelque surprise... Amis motocyclistes qui n'avez pas encore pris place dans les rangs du Moto-Club de Martigny ou qui n'avez même pas l'intention d'y venir, soyez tranquilles, vous serez les bienvenus parmi nous. N'hésitez donc pas à réserver le dimanche 2 septembre pour cette belle promenade. Nous vous l'assurons, vous ne le regretterez pas.

Le départ est fixé à 7 h. 30 précises à Martigny-Gare. Les retardataires pourront rejoindre la colonne à Châtelard-Frontière à 8 h. 30.

Pour tous renseignements concernant cette course

yous pouvez vous adresser au chef de course, Kunz Chs, tél. 6 11 81, ou au secrétaire du Moto-Club Lucien Gross, tél. 6 13 57.

AU F. C. LEYTRON

Le F. C. Leytron enregistre avec regret le départ pour le lointain Congo belge des excellents joueurs gentlemen Loulou et Hervé Carrupt qui ont fait pendant quelques années les beaux jours du F. C. Leytron.

Nous leur souhaitons plein succès dans leur entreprise sous le brûlant soleil des tropiques.

Le club compte actuellement sur les piliers du Chamoson, les frères Crittin et Meilland, dont les débuts dimanche dans les rangs du Leytron ont été

Les prétendants du titre devront compter avec les « Canaris » qui ont fait dimanche une exhibi-tion de toute beauté. Il est vrai que le « junior Arlettaz » a marqué 4 buts.



« La Patrie Suisse »

No 35, du 1er septembre 1951. — Au sommaire de ce numéro: Un grand reportage sur la remise en état des lignes téléphoniques dans le val Calanca, ravagé par l'inondation. — Un documentaire: La pêche au hareng en Norvège. — Deux nouvelles inédites. — Les dernières actualités suisses et étrangères: Les obsèques de Louis Jouvet. — Les sports. - Un nouveau roman inédit : Crusoë et Cie.

LA REVOLUTION MONDIALE

La propagande communiste en faveur de « paix » a pris, ces derniers temps, une forme des plus agressives. Elle démontre avec évidence (les dernières journées de Berlin en témoignent) que le Politbureau de Moscou a décidé de mettre à exécution le plan d'une révolution mondiale.

Voulez-vous connaître les détails de ce plan et toucher du doigt son début d'exécution ? Voulezvous en un mot voir avec lucidité l'arme de destruction qui est en train de se forger pour anéantir toutes les libertés ? Lisez et relisez le dernier numéro de la « Docu-

mentation sur le communisme », du CILACC.

Pour recevoir cet ouvrage révélateur, versez la somme de Fr. 10.— DIX) au C. C. P. 971.74 du CI-LACC, BRUXELLES. L'expédition vous sera assurée par retour du courrier. N'oubliez pas de mentionner au dos de votre bulletin de versement le titre et le numéro de la brochure : « La révolution mondiale » No 9 251.

Prix de l'abonnement annuel à la « Documentation du Cilace » (12 numéros, parus et à paraître en 1951) : 100 (CENT) fr. belges.



Vendredi 31 août

SOTTENS. - 7 h. 10 Radio-Lausanne vous dit bonjour I... 7 h. 15 Informations. 7 h. 20 Disque. Premiers propos. Concert matinal. 11 h. Emission commune. 12 h. 15 Le mémento sportif. 12 h. 20 Les Cloches de Corneville, Planquette. 12 h. 30 Les cinq minutes du tourisme. 12 h. 35 Wil Glahé et son orchestre. 12 h. 46 Informations. 12 h. 55 Radio 1930 (II). 13 h. 20 Les beaux enregistrements : L'Enlèvement au Sérail, Mozart. 13 h. 50 Concerto pour hautbois, Corelli.

16 h. 30 Emission commune. Concert par l'Orchesre de chambre de Lausanne. 17 h. Au goût du jour. 17 h. 30 Refrains viennois. 18 h. Jazz... 18 h. 25 Olivier Twist, Box. 18 h. 35 Problèmes scientifiques d'aujourd'hui : Biologie nouvelle. 18 h. 45 Alain Romans. 18 h. 55 Le micro dans la vie. 19 h. 13 L'heure exacte. 19 h. 14 Le programme de la soirée. 19 h. 15 Informations. 19 h. 25 Le miroir du temps. 19 h. 45 Gandins et Cocodettes (VI). 20 h. Elle et Lui. 20 h. 15 Histoire de chanter. 20 h. 35 Le Grand Orchestre Wal-Berg. 21 h. Naissance de la Rapsodie en bleu ». 22 h. Le pianiste Karl Engel. 22 h. 15 Avant les championnats du monde cyclistes sur routes de Varese. 22 h. 30 Informations. 22 h. 35 Y en a point comme nous » (IX). 22 h. 55 Radio-Lausanne vous dit honsoir !...

BEROMUNSTER. — 6 h. 15 Informations. 6 h. 20 Gymnastique. 6 h. 25 A la mémoire de D. Lipatti. 7 h. Informations. 7 h. 05 Gymnastique. 7 h. 15 Mélodies aimées. 11 h. Emission commune. Maîtres de la Symphonie, Beethoven. 11 h. 45 Enregistrements de Radio-Berne. 12 h. 15 Chronique du trafic. Bulletin touristique. 12 h. 30 Informations. 12 h. 40 Le Radio-Orchestre. 13 h. 25 Musique récréative. 14

16 h. Musique demandée : Pour les malades. 16 h. 30 Emission commune. 17 h. 30 Pour la jeunesse. 18 h. Virtuoses de la musique récréative. 18 h. 30 Carnet de route du reporter. 18 h. 40 Petit intermè-

de. 18 h. 50 Pour les amateurs de sports.

19 Extr. de Roméo et Juliette. 19 h. 10 Chronique mondiale. 19 h. 30 Informations. Echo du temps. 20 h. « Quatre langues dans une ville, musique récréative. 22 h. Informations. 22 h. 05 Pour le 65e anniversaire d'Otmar Scheck.



Habiles à nager aussi bien qu'à voler, Vous n'en pourrez douter : regardez-les



Ils fendent l'air tout dispos, Leurs ailes palpitent sans repos.



Et faire preuve de rapidité.



En sachant que pour bien laver Rien ne vaut OMO pour tremper!



...et pour cuire: RADION



Pour la rentrée des collèges des classes des pensionnats

Pour tous vos ACHATS, vous trouverez dans nos magasins de la PREMIÈRE QUALITÉ à des PRIX TRÈS AVANTAGEUX

Casquettes Collège

0 24

14.-

Casquettes « Industrielle »

15.

Complets

Tuch A.G.

Sport 3 pièces, taille 36

84.-

Complets bleu marin serge pure laine

Draps de lit

12.20

Taies oreillers

3.25

Linges itoilette nid d'abeille

Lavettes -.45

Eponge

3.20

2.20

Pullovers sans manches — Trainings — Bérets — Mouchoirs — Pyjamas — Chemises — Cravates

Bas ¾ pur coton

Calecon court

Chemises

s. manches

2.20

La maison

GRANDS MAGASINS Ala Ville de fari SION

Confections Spécialisées HOMMES ET ENFANTS

plus grand choix

ENVOIS PARTOUT

du

ENVOIS PARTOUT

à vendre, à Châteauneuf près Sion, villa neuve de 5 pièces, cuisine, W. C., chambre de bains, buanderie installée avec 650 m2 de terrain. Prix intéressant.

Pour visiter et traiter: tél. au [021] 24.78.68 ou 23.34.41.

MONTHEY — Rue du Midi Téléphone 4.25.08

Tous mandats fiduciaires - Tenue de comptabilités Revisions — Bilans — Expertises — Impôts

Financement immobiliers et commerciaux Assurances toutes branches Dactyl-Office Contentieux

Discrétion absolue - Prix forfaitaires

LISEZ ET FAITES LIRE LE « NOUVELLISTE » IMPRIMERIE RHODANIQUE O ST-MAURICE

Collégiens!

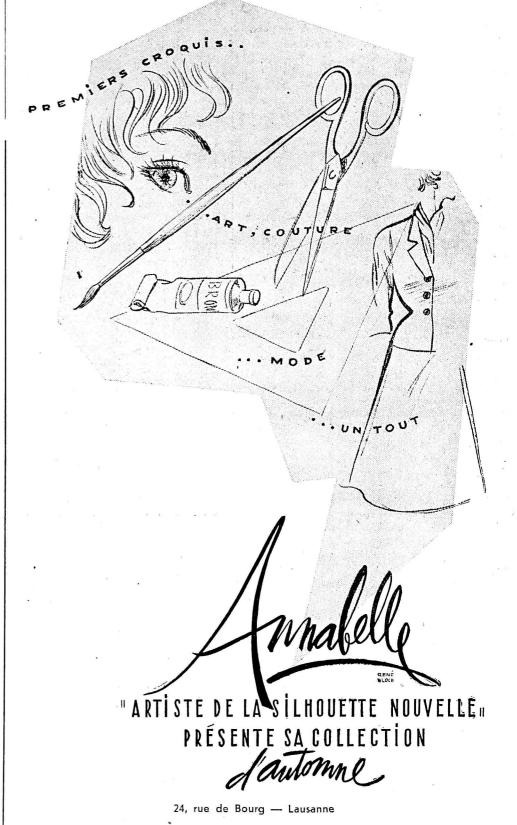
Nous avons en rayons spécialement pour vous magnifique assortiment

de complets ville à 128.- 148.de complets sport de vesions sport

Pantalons, chemiserie, bonnetlerie, Manteaux de pluie, etc.

A. RODUIT & Cie, Av. Gare

Aux Galeries Sédunoises, Sion



Même pour le petit ménage, seul le meilleur aspirobatteurest assez bon!

Le HOOVER-Junior, modèle pour le petit ménage, travaille également selon le principe HOOVER: le Hoover-Junior, lui aussi, bat... brosse... et aspire; le Hoover-Junior, lui aussi, accomplit plus qu'un aspirateur ordinaire.

Grâce à sa grande puissance d'aspiration, il soulève le tapis. libère le sable entré profondémeni en battant la poche d'air, détache les particules de poussière en brossant légèrement et aspire la crasse de la surface.

Les tapis nettoyés avec un Hoover présenteront un aspect frais, vaporeux... et se conserveront plus lengtemps!



Bien que nous ne vendions pas de porte en porte, nous vous démontrons volontiers notre appareil chez vous pour autant que vous le désiriez.

favorables. Démonstration sans engagement dans les bons magasins.

Appareits (100VFB.S.A., Claridenhot/ Beethovenstrasse 20, Zurich

A propos des exportations d'automobiles

Inquiétudes britanniques

Les journaux de Londres constatent avec inquiétude que la vente des automobiles britanniques dans les pays à monnaie ferme, comme la Belgique et la Suisse, est en recul, alors que des marques allemandes sont en train de conquérir le marché. En 1949, 5468 automobiles britanniques ont été exportées en Suisse contre 5234 en 1950. Pendant les trois premiers mois de l'année, on n'en a compté que 907, ce qui ferait, pour l'année, un total de 3628. Pendant le même temps, les exportations allemandes en Suisse se sont fortement accrues. La situation s'aggravera encore pour l'Angleterre, car d'après une disposition du ministère britannique des fournitures, le nickel devra être économisé, de sorte que les parties jusqu'ici chromées, comme les cadres de radiateurs, les poignées de la porte, les fermetures du capot, les cuvettes des roues, etc., seront dorénavant peintes. Partout où le marché est libre, contrairement au marché anglais, ces voitures ne se présenteront pas avec avantage. Des voitures allemandes seront présentées pour la première fois à la grande exposition anglaise d'automobiles d'octobre qui aura lieu à Londres à l'Earls Court. Elles ne, sont pas encore comprises dans les catalogues, mais on sait qu'il s'agit de voitures Porsch, momentanément camouflées et présentées sous nom de la Maison Send, du comte de Surrey.

A propos de l'industrie allemande **Nouvelles atténuations** de restrictions

La haute commission alliée a publié jeudi une loi qui abroge de nombreuses interdictions et restrictions imposées à l'industrie allemande afin de favoriser « les progrès de l'économie allemande et de moderniser sa production ».

La loi apporte des atténuations définitives aux anciens accords intervenus entre la haute commission et le gouvernement de l'Allemagne occidentale. Les allègements concernant principalement la construction des navires, la production de l'acier, l'abolition du contrôle de l'industrie chimique et des métaux légers, ainsi que la construction d'instruments d'optique. L'Allemagne pourra dorénavant produire librement, jusqu'à la limite de capacité autorisée, et de toute vitesse, en nombre illimité, à l'exception des navires de guerre. Elle pourra aussi dépasser la limite de production de l'acier de 11 millions 100,000 tonnes, dans la mesure où les efforts de défense commune s'en trouveront allégés. La production des appareils de radio de tout genre est absolument libre. La production du chlore, de l'ammoniac synthétique, du magnésium, est absolument

L'ALPE HOMICIDE

Ager, âgé de 22 ans, de Vienne, s'est tué en montagne alors qu'il effectuait, en compagnie d'un camarade, l'ascension de la paroi nord du Pelmo.



Arbon

SUITES MORTELLES D'UN ACCIDENT

Un charpentier de 40 ans, Paul Zehnder-Hasler, de Roggwil, qui avait fait une chute lundi passé dans une grange, vient de succomber à ses blessures. Il laisse une femme et deux enfants.

Zoug

Les magasins ambulants de la Migros interdits

pérative Migros qui demandait une autorisation et l'état de la victime, âgée de 55 ans, paraît sépour la circulation de magasins ambulants dans le rieux. canton.

Au Tribunal fédéral Démission de M. Hans Steiner

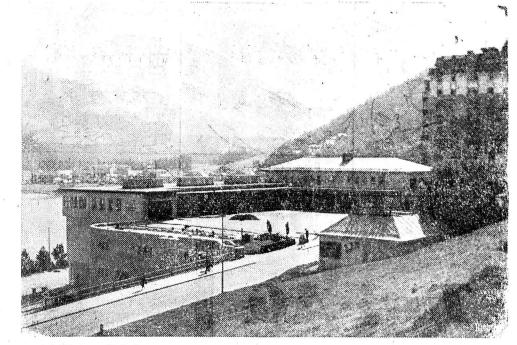
Par lettre du 29 août 1951, M. Hans Steiner, juge au Tribunal fédéral, a fait savoir au président de l'Assemblée fédérale, M. Aleardo Pini, qu'il donnait sa démission pour le 1er novembre prochain.

M. Steiner, originaire de Schwytz, est dans sa 68e année. Il a été élu juge fédéral au mois de décembre 1924, comme successeur de M. Emile Perrier, originaire de Fribourg. Il a toujours été attaché à la Cour de droit public. Il a présidé le Tribunal fédéral en 1943-1944.

M. Steiner appartient au parti conservateur-catholique et a été membre du Conseil national de

Cette nouvelle vacance, après le décès du juge Kurt Düby, rend nécessaire une double élection complémentaire à la prochaine session des Chambres.

Le nouvel hôtel des Poste s de St-Moritz est terminé



Ce nouveau bâtiment doté des agencements les plus modernes, sa silhouette convient également fort bien au beau paysage de St-Moritz

SAINT-MORITZ On retrouve le corps de la petite victime des intempéries

On se souvient que le torrent frontière Lovere avait causé de gros dégâts près de Castasegna et que même différentes autos avaient été emportées. Un bébé dont le berceau avait été aménagé à l'arrière d'une voiture française avait complètement disparu. Des recherches engagées immédiatement ne donnèrent d'abord aucun résultat. Or on annonce que le corps du bébé, Christian Tardy, de Saint-Etienne, a été enfin retrouvé près de Ponteggia, non loin de Chiavenna, dans les flots du torrent Mera Le petits corps était pris entre deux grosses pierres.

WALCHWIL (Zoug) Un jeune homme se noie

Le jeune Aloïs Roth, 19 ans, apprenti dessinateur, originaire de Walchwil, s'est noyé en se baignant dans le lac de Zoug.

Automobilistes gratteurs condamnés

Les deux Chambres pénales du tribunal suprême bernois ont eu à connaître de deux cas d'automobilistes qui avaient dépassé, en dépit des règlements, d'autres véhicules en des endroits où la visibilité n'était pas bonne, et avaient ainsi causé des acci-

Près de Corgémont, sur la route assez étroite, un automobiliste avait voulu dépasser un attelage sans avoir remarqué qu'une autre automobile arrivait à grande vitesse dans le sens opposé. Dans la collision inévitable, les occupants de la voiture rapide avaient été grièvement blessés, l'un d'eux même mortelle-Un alpiniste de nationalité autrichienne, Johann ment. La première Cour pénale a condamné les deux conducteurs à 40 jours de prison chacun, avec sursis, vu leur bonne conduite observée jusqu'ici. Sur la route du lac de Bienne, un représentant, passablement éméché, avait voulu dépasser un camion, bien qu'une automobile, venant en sens contraire, avait la priorité. Par miracle, il n'y avait eu que de Igers dégâts. L'automobiliste coupable, qui avait déjà été frappé d'une amende en 1950 pour avoir conduit en état d'ébriété, a été condamné à un mois de prison, sans sursis.

Dans la Région

UNE SUISSESSE BLESSEE SUR LA ROUTE DE ST-GINGOLPH

Hier, sur la route de Saint-Gingolph, un camion de la Société des eaux minérales d'Evian, conduit par M. René Maître, est entré en collision avec une voiture suisse pilotée par M. Rémy, gendarme à Genève, qui était accompagné de sa femme. Le choc fut très violent et Mme Rémy, grièvement blessée, a dû être transportée à la clinique du Cha-Le Conseil d'Etat a rejeté une requête de la Coo- blais à Evian. Le médecin a réservé son diagnostic

BIBLIOGRAPHIE

« La Femme d'aujourd'hui »

No 35, du 1er septembre 1951. — Le dernier pas nouvelle de P. Comte. — La chronique astrologique de W. Hirsig. — Le voilier des îles, feuilleton pour la jeunesse. - Roman: «Le Secret de Géraldine » La mode: « Comme une petit lapin angora », ravissant tricot d'enfant. — La pâte feuilletée et ses diverses utilisations. — « Ces demoiselles de 7 à 16 ans », jolies robes d'automne. - Jeu de chevaliers, amusant jeu de société. - Pour rendre coquet un vêtement simple par la pose de biais déco-



NOUVELLES LOCALES

St-Martin

Assemblée générale du Groupement des populations de montagne du Valais romand

L'assemblée annuelle des délégués s'est tenue dimanche dernier à St-Martin. Favorisée par un temps exceptionnellement magnifique, elle réunit environ 70 participants pour la plupart présidents ou membres d'administrations communales.

Après l'assistance à l'office divin dans la nouvelle, spacieuse et belle église, la partie administrative se déroula dans une salle de la maison communale.

M. le conseiller national Moulin, président de l'assemblée, salua la présence de MM. Sierro, préfet d'Hérens, Keller, vice-directeur de la Division fédérale d'agriculture, W. Ryser, gérant du Groupement suisse des populations de montagne. Il évoqua les catastrophes qui se sont abattues l'hiver dernier et tout récemment encore sur un grand nombre de localités de montagne et réitéra les sentiments de sympathie à l'égard des populations éprouvées. Il dit la joie et la fierté ressenties lors de la nomination de M. le Dr J. Escher, président du Groupement suisse des populations de montagne, au poste de

M. le député Louis Pralong, président, adressa au nom des autorités et de la population de sa commune, des vœux chaleureux de bienvenue à ses hôtes d'un jour. Il fit un bref tableau de la situation de sa commune et des difficultés que représente l'administration d'une population assez dense, aux ressources limitées. Il faut s'ingénier à exécuter à peu de frais les travaux indispensables.

M. le député Bourdin présenta le rapport d'activité du Comité qu'il préside. Cet exposé, comme à l'ordinaire très fouillé et du plus haut intérêt, donna lieu à un intéressant échange de vues auquel prirent notamment part MM. Rausis, Orsières; Pralong, St-Martin; Rey, Finhaut; Genoud, Bourg-St-Pierre. Cette discussion porta plus spécialement sur les questions suivantes:

1. Nouveau projet de loi fiscale : L'exposé de M. Bourdin, rapporteur auprès du Grand Conseil, donna l'impression que ce nouveau projet, qui se limite aux impôts cantonaux, constitue une solution raisonnable et équitable.

2. Amélioration des logements : Ce problème de toute urgence et sur lequel le Conseil national va délibérer, demande de la part du Conseil d'Etat l'étude rapide des modalités d'exécution et du plan de financement.

3. Ecoulement des produits agricoles: La récolte des fraises de montagne rencontra, cette année encore, quelques difficultés d'écoulement. Les prix arrêtés au début ne purent être maintenus. Ce problème devra être résolu d'entente avec les organisations intéressées.

4. Revision de la loi d'assistance. La situation créée par les charges d'assistance devient intolérable pour certaines communes qui doivent y consacrer le plus clair de leurs modestes ressources. Une revision de cette loi s'impose.

L'assemblée entendit encore d'intéressantes communications et suggestions concernant les allocations familiales, les rentes AVS, les subsides aux caissesmaladie "extention du programme routier, etc. Les efforts seront poursuivis en vue de résoudre ces problèmes dans un sens favorable et dans le cadre de l'intérêt général.

M. Ryser apporta le salut des organes directeurs du Groupement suisse. Il dit, ainsi que M. le vicedirecteur Keller, tout l'intérêt qu'ils portent aux problèmes discutés et leur satisfaction d'un contact personnel avec les représentants des communes.

Au dîner, excellemment servi à la Pension Gai Soleil. M. le préfet Sierro trouva de belles paroles d'encouragement.

L'heure de la séparation sonna bien trop vite et rendez-vous fut pris pour l'année prochaine à Fin-

EXAMENS DE MAITRISE POUR MECANICIENS EN AUTOMOBILES

Les prochains examens de maîtrise auront lieu du 22 au 27 octobre 1951 à l'Ecole des Métiers, à Lausanne. Les inscriptions doivent être adressées , au Secrétariat central de l'UGS, Aarbergsergasse 55, à Berne, jusqu'au 17 septembre 1951, au plus tard.

Département de l'Instruction publique, Service de la Formation professionnelle.

Bagnes FETE DE LA LIGUE **ANTITUBE**RCULEUSE

Comme nous l'annoncions récemment ici-même, la Ligue antituberculeuse du district d'Entremont donnera sa grande Fête annuelle à Bagnes, le dimanche 2 septembre, Nous renouvelons notre appel : Oue chacun assiste à cette manifestation, que chacun contribue, par sa présence, à soutenir, à encourager cette œuvre qui a déjà tant fait pour la population de notre district. Ceux qui recherchent les distractions, les amusements, trouveront dans cette fête de quoi combler tous leurs vœux. Ceux qui, au contraire, n'éprouvent, pour ces sortes de manifestations qu'un goût très modéré, en verront avant tout le caractère philanthropique. Ils goûteront la joie de faire une bonne action, et ce n'est pas un plaisir méprisable. Les uns comme les autres seront satisfaits de cette journée et contents d'eux-mêmes. Le Comité.

Retraites fermées

Le Révérend Père Hénusse s'adressera aux hommes et aux dames

Nous avons annoncé au début de l'été que le Rd Père Hénusse, l'orateur si connu et si apprécié dans les pays de langue française, avait accepté de prêcher aux hommes une retraite fermée. Nous pouvons préciser aujourd'hui que l'éminent religieux a pu nous réserver deux semaines. Il a donc été possible d'ajouter à la retraite des hommes, une retraite fermée pour dames.

Voici l'ordre dans lequel ces deux retraites se dérouleront :

Du 14 septembre (vendredi soir) au 17 (lundi soir): retraite d'hommes.

Du 18 septembre (mardi soir) au 22 (samedi matin): retraite pour dames.

Ces retraites se donneront dans un cadre éminemment favorable aux exercices spirituels, au Home N. Dame du Bon Accueil aux Mayens de Sion. La situation de l'établissement (1400 m. d'altitude) avec son panorama grandiose et le silence de ses forêts, tout est aide pour le recueillement, condition essentielle d'une retraite. Ce fut d'ailleurs l'avis unanime des quelque 640 personnes qui l'an dernier firent leur retraite à Bon Accueil.

Les inscriptions devront parvenir à la Direction de la Maison de Retraite, Mayens de Sion.

Riddes

FETE CANTONALE DE LUTTE LIBRE

Dimanche aura lieu à Riddes la Fête cantonale de lutte libre organisée par la section locale. Une douzaine d'invités défendront leurs chances contre une soixantaine de Valaisans parmi lesquels nous trouvons les Knöringer, Rossier, Brigger, Roten. Que personne ne manque cette manifestation.

Programme: 10 h. Début des luttes. 12 h. Dîner. 13 h. 15. Cortège et reprises des luttes. 17 h. 30 Distribution des prix puis grand bal.

Grimentz

Consécration de la nouvelle éalise

Un grand jour est proche pour la paroisse de Grimentz. C'est le jour de la consécration de sa nonvelle église, qui a lieu ce prochain dimanche 2 septembre.

La population se donne avec entrain aux préparatifs. Le village transpire aux coups de bêche et du marteau. La main robuste de l'ouvrier aligne la pierre, retouche les étroites ruelles et aménage des allées plus espacées. Les pas actifs des fleurisseuses et des organisateurs fait chanter le rustique pavé. Le village fiévreux mais docile, se laisse labourer ,modeler et ajuster.

Bientôt il prendra un grand air de fête. Il vous présentera son visage le plus accueillant. Et l'église, dans sa robe blanche, vous captivera.

Mgr Zieler, Révérendissime Evêque de Sion, n'écoutant que sa bonté, et en dépit des épreuves de sa santé, a bien voulu nous faire l'honneur de venir lui-même conférer la solennelle consécration.

La veille au soir, le cimetière refait et agrandi recevra la bénédiction, des mains également de Sa Grandeur Mgr l'Evêque du diocèe.

Un service de car postal est prévu. Départ de Sierre le dimanche 2 septembre, à 7 heures. La cérémonie de la consécration débute h 8 h. 30 et se termine par la messe solennelle de la Dédicace à 11 heures.

La partie officielle a lieu sur la place de l'école à 14 heures 30. Elle comporte des discours, des chants et divers. Tout le monde est cordialement invité. La journée se clôture par le Salut du Saint

Il y a possibilité de se restaurer sur place. Une cantine est montée à cet effet. On peut y acheter du vin, des limonades, du café, du bouillon, etc... Coopérative

MIGROS

Coopérative

Nettoyez en économisant temps, peine et argent

SAVON MOU, jaune, la boîte 660 gr.

(500 g. —.94⁵)

SAVON BLANC 72 %, le morceau 365 a.

« POTZ », poudre à nettoyer la boîte 625 g.

(500 q. 1,02⁷)

COPEAUX DE SAVON, le paquet 485 g.

QUATE D'ACIER, le paquet

« POUR TOUT », la merveilleuse poudre à laver à usages multiples, le paquet 300 g.

« NUAGES BLANCS », savon pur en poudre, le paquet 230 g. (500 g. 1,67)

SAVON type Marseille 72 %, le morceau 460 g. (500 g. —,811)

CIRE A PARQUETS, la boîte

(500 gr. 1.37¹)

« LINDA MAXIMAL », lessive automatique, le paquet 500 g.

service cherche place comme

Ectire sous chiffre 149

sachant traire et faucher pour

Entrée de suite, bon gage.

Georges Marmod, couvreur, La Comballaz, Vaud.

appartement

de 2 chambres, cuisine, cave,

S'adresser au Café de la

On cherche pour la cam-

donne a tout laire

simant les enfants (4 enfants

Faire offre au journal sous

parcours Monthey Bouveret.

appareil photographique

dans étui cuir

Rapporter confre récompen-

de 3, 4 et 5 pièces, tout con-

fort. De suite ou date à convenir. S'adresser sous chiffre

1047 S Publicitas, Sion.

reugeot 202

ques, équipée avec chauffage, dégivrage, radio : voitu-

re bien entretenue et en par-

fait état à vendre pour cause

de double emploi. S'adres-

ser à Roger Cavin « Diva »,

Sion. Tél. (027) 2 11 77, appar-

tement 2 28 70.

places, freins hydrauli-

se à Malévoz, Monthey.

A louer à Evionnaz

éventuellement

Publicitas, Martigny.

mois,

place à l'année.

bûcher et jardin.

Poste, Evionnaz.

dont 1 bébé).

chiffre A 8258.

Cherche

Martigny-Ville

MIGROS Rue des Epereys

Rentrée des classes

12 crayons taillés, mine dure, moyenne, tendre **-.95** ~.95 6 bons crayons taillés avec anneau et gomme à effacer 10 carnets bleus, 16 feuilles quadrillées ou lignées ~.95

Sacs d'école pour garçons

TOILE DE CHASSE. 6.90 bord simili-cuir, courroies cuir, cloué FRANITOL, bord simili-cuir 12.50 SIMILI-CUIR, BRUN, 15.90 « Tigerli », bord simili-cuir, cousu MOUTON, PHOQUE VERITABLE assemblé, **29.80** bord cuir, côtés phoque, poche pour cahier

Sacs d'école pour fillettes

TOILE DE CHASSE, bord simili-cuir, courroies cuir 6.90PLASTICOR, courroles cuir, 12.50 PURE VACHETTE grainée, noisette ou havane 24.50

SERVIETTES DOUBLES

TOILE CIREE, noire 9.80 bord tissu, sans fermoir, sans poignée,

fermoir à clé nickelé, poignée simili-cuir, 13.50 EN CROUTE VACHETTE 22.80

TROUSSES POUR ECOLIERS PLASTIC glacé,

2.95 rouge ou bleu, 7 pièces, VIDE, en plastic glacé ou mat,

rouge ou bleu, avec fermeture éclair,

rouge, bleu ou naturel, 11 pièces (dont 5 5.50 crayons couleur),

à L'PORTE NEUVE sa.

SION

SIMILI-CUIR

Envois partout

Tél. 22951

3.50

Impôts sur chiffre d'affaires compris dans tous nos prix

Conservateur soutiens ton parti

en t'abonnant au «Nouvelliste»

Avez-vous peur du feu ou des voleurs?

Alors, vite un saut à Malley, à la



FABRIQUE DE COFFRES-FORTS LAUSANNE

qui vous livrera rapidement aux meilleures conditions

Téléphone 24 85 25

Ouvertures, réparations, transports

On cherche de suite ou

époque à convenir, jeune

ou débutante. Nourrie, logée. S'adresser Restaurant Martin-Pêcheur, H. Sorg. Tél. [038] 5 26 54.

On désire louer pour 3 semaine un appartement dans

en montagne, S'adresser à M. Constant Félix, Presinge-Genève.

A vendre

6 tonnes, revisé par l'usine, basculant 3 côtés. Libre de

Gaston Favez, Mézières -

est demandée pour aider au ménage et remplacer la sommelière un jour par semaine. Occasion d'apprendre le service. Gages Fr. 100.— par mois plus les pourboires.

Faire offres à Mme Rossi, Calé-Restaurant du Cheval Blanc, Echallens (Vd).

On demande genfille jeune fille, présentant bien, com-

Nourrie, logée, Débutante acceptée, Vie de Hôlel-Pension des Martinets, Les Plans s/Bex.

S'adresser à Publicitas, Sion sous chiffre P 10384 S.

chemise ordonnance officier 16.90 17.90

Cravate noire 2.90 Envois partout

André RODUIT & Cie SION

A vendre

8 places 1932, en parfait état. Garage G. Favez, Mézières-Vd. Tél. (021) 93124.

Cordonnerie

rancs machines et fournitures. Ecrire sous chiffre M 68946 X Publicitas, Genève.

the stand Com.

1946-47, de couleur grise, très bon état mécanique, bonne occasion, Fr. 3500.-Tél. [021] 5.21.74.



8 modèles différents aspirateurs et cireuses Depuis Fr. 170.-



En vente dans les bons magasins de la branche En gros: M. ÆLLEN, ZUCKER & CIO Lausanne

à Martigny-Ville, apparlement de cinq pièces, salle de bain, cuisine, avec confort moderne, pour le 1er octobre Faire offres, par écrit, au Docteur Gard, Martigny.

RIDDES

2 septembre 1951

Fête cantonale de lutte libre

4 catégories de poids.

10 h.: début des luttes.

13 h. 15 : Cortège. 17 h. 30 Distribution des prix

puis grand BAL avec l'orchestre Thé Baby

Cantine — Bar — Tombola — Match aux quilles

a Fully, aux Claives, environ 10 000 m2 en plein rapport avec récolte (ermitage et fendant).

Faire offres, par écrit, au Docteur Gard, Martigny.

Admission

d'ouvriers professionnels-aspirants au service de la conduite des locomotives

Les Chemins de fer fédéraux cherchent comme aspirants au service de la conduite des locomotives

mécaniciens-électriciens mécaniciens-ajusteurs mécaniciens

Conditions d'admissions: Apprentissage complet et pratique d'au moins une année dans la profession. Age : 21 ans au moins et 30 ans au plus, taille minimum 160 cm., ouïe, vue et sens des coleurs normaux. Apte au service militaire.

Les candidats doivent s'annoncer par lettre autographe à la Direction de la Traction des CFF, à Lausanne, en fournissant les indications suivantes : nom, date de naissance, langue maternelle, état-civil, lieu d'origine, adres-se et occupation actuelle : nom, profession et adresse des parents; écoles fréquentées, apprentissage, activité exercée depuis, connaissances linguistiques et incorporation militaire. Joindre à la demande d'emploi : les certificats scolaires, certificats et attestation d'apprentissage, certificats de travail et de capacité avec notes, et le livret militaire.

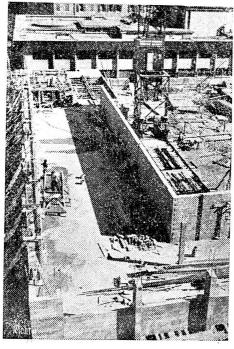
Délai d'inscription: 30 septembre 1951.

Charcuterie tessinoise

Salami la qual. 10.— 7.50 Salami type Milan Salami IIa qual. >> 5.50 Salametti type Milan Salametti IIa qual, 7.50 6.50 Mortadelle Bologne Ia Mortadelle Bologne IIa 5.20 Salami à la paysanne, fumé Saucisses de porc la 4.50 Saucisses de porc lla

Expéditions contre remboursement

BOUCHERIE-CHARCUTERIE P. FIORI - LOCARNO Téléphone (093) 7.15.72



Sous le signe de la télévision

Agrandissement des studios de Radio-Genève. Les Genevois veulent gagner la compétition, les travaux d'agrandissement se poursuivent fièvreuse-ment. Les émissions de télévision pourront être données complètement indépendamment des émissions ordinaires

On y trouve assiette valaisanne, raclette, venerlis, sandwichs, etc..., le tout à des prix raisonnables.

Dieu veuille illuminer de sa grâce la splendeur de

La paroisse de Grimentz.

Bois de Finges

Une joune fille gravement blessée

(Inf. part.) Dans le bois de Finges, près de Sierre. Mlle Laura Cavalli, de Modène (Italie), se trouvait sur le siège arrière d'une moto, pilotée par M. Joseph Avanzi, coiffeur italien, demeurant à Sion, quand tout à coup un pneu de la machine éclata. La jeune fille fut projetée contre un rocher. Elle a été relevée grièvement blessée et transportée à l'hôpital de Sierre avec une fracture du crâne.

HAUT-VALAIS Un cycliste blessé

(Inf. part.) Près de Fiesch, dans la vallée de Conches, un cycliste, Michel Weber, est entré en collision avec une voiture, pilotée par M. Charles Pelisson, de Libreville (Afrique). Le cycliste souffre de plaies aux jambes, de blessures légères et de contusions.

MAYENS DE SION Un bras cassé

(Inf. part.) Une jeune fille, Mlle Monique Bonvin, fille de M. Roger Bonvin, ingénieur à Sion, a fait une chute malencontreuse aux Mayens. C'est avec un bras cassé qu'elle a été conduite à la Cli- d'aide économique à l'Europe et sur l'utilité de ce nique générale et confiée aux soins du Dr de Preux. programme, pour un réarmement efficace des na-

DANS LA VALLEE DE BAGNES Le pont de Merdenson de nouveau en place

(Inf. part.) Nous avons relaté il y a plusieurs jours été coupée par un éboulement et la circulation dé- tabli par le congrès. tournée par Vollèges. Or, le pont de Merdenson avait jourd'hui à midi. Mais le mardi 4 septembre, elle vait pas de commentaires à faire sur cette quessera fermée à nouveau pour permettre l'exhausse- tion. ment du pont.

Après un cambriolage à Sierre

ARRESTATION « IN EXTREMIS »

(Inf. part.) Nous avons relaté il y a quelques jours qu'un cambrioleur s'était introduit au domicile du Dr Gentinetta, à Sierre, et avait fait main basse sur différents objets, en particulier sur des bijoux, presse soviétique selon lesquelles les Etats-Unis s'efpour un montant de quatre mille francs. L'auteur du forfait, un Italien nommé Clementi Bemore, a été arrêté à la frontière suisse, sur territoire du canton des Grisons. Il était encore en possession propagande soviétique ces accusations ne reposaient des objets volés.

UNE SERIE DE CAMBRIOLAGES

(Inf. part.) Des cambrioleurs se sont introduits à Sierre dans l'appartement de M. Robert Crittin, hŷtelier, pendant l'absence de ce dernier. Mais les individus ont fait choux-blanc. Ils n'ont rien trouvé d'intéressant à emporter.

A La Souste, la Coopérative de consommation a été cambriolée. Plus de mille francs sont tombés dans la poche d'inconnus que la police recherche.



Dernière leure

Avec les Suisses en Amérique LE CENTENAIRE DE BERNVILLE

BERNE, 30 août. (Ag.) - Il existe aux Etats-Unis une petite cité dénommée Bernville. Elle se trouve dans l'Etat de Pensylvanie et fête actuellement le centième anniversaire de sa fondation. Elle a été créée, il y a cent ans par des colons suisses dont les descendants forment encore la majeure partie de la population. Des réjouissances sont prévues pour le 31 août, 1er et 2 septembre et une délégation du consulat de Suisse à Philadelphie y prendra

A cette occasion, la municipalité de Berne a fait parvenir à la jeune cité un ouvrage richement illustré avec une dédicace de vœux pour la prospérité de Bernville.

AGRANDISSEMENT DE L'HOPITAL DE BIENNE

BIENNE, 30 août. (Ag.) — L'assemblée générale des 42 communes qui participaient financièrement à l'hôpital de Bienne et qui ont déjà travaillé à l'agrandissement de l'hôpital Vogelsang, devisé à 6 millions de francs, a approuvé un crédit de 1 million 240,000 francs pour la construction d'une ance jour. Nous comptons enfin sur un beau soleil de nexe à l'ouest du Neuhaus, à Beaumont, et pour septembre et le plaisir de votre présence. A bien- la transformation de l'ancien bâtiment en une maison pour le personnel. L'annexe aura 45 lits et le bâtiment pour le personnel 53 lits.

Avant la Conférence de San Francisco L'EMPEREUR HIROITO ET LE PACTE DE SECURITE **NIPPO-AMERICAIN**

TOKIO, 30 août. (Reuter). - L'empereur Hiroito a autorisé, jeudi, le premier ministre japonais Yoshida à signer, au début de septembre, à San Francisco, le pace de sécurité nippo-américain, M. Yoshida et cinq autres dédégués à la Conférence de la paix quitteront vendredi soir le Japon par la voic des airs pour se rendre à San Francisco.

L'opinion du président Truman SUR LES EVENEMENTS POLITIQUES DE CETTE SEMAINE

WASHINGTON, 30 août. (AFP.) — Les Etats-Unis sont maintenant dans une position plus forte en Corée qu'au début des conversations de Kaesoug, a déclaré le président Truman, répondant à une question posée au cours de sa conférence de presse hebdomadaire.

Le président a ajouté qu'il soutenait cent pour cent le général Ridgway et que si la lutte devait jamais reprendre, les Etats-Unis seront plus forts qu'auparavant.

Insistant sur l'importance capitale du programme tions du pacte Atlantique, le président Truman a déploré les réductions des crédits destinés à ce programme imposées par le congrès.

Le président Truman a ensuite affirmé que la semblait impossible que le programme tel qu'il avait | Kroenten, en passant par la Schlossberggluecke et déjà que la route de Sembrancher à Bagnes avait été conçu par l'administration soit entièrement ré-

D'autre part, interrogé au sujet du refus de l'Inété déplacé. Il a été remis en état et la circulation de d'envoyer une délégation à San Francisco, le même pour les poids lourds, sera rétablie dès au- président Truman s'est borné à répondre qu'il n'a-

> Enfin, le président a affirmé que, aussi longtemps que M. Oatis, correspondant de l'Associated Press. emprisonné à Prague, n'aurait pas été libéré par les autorités tchécoslovaques, les Etats-Unis ne considéreraient pas cet incident comme clos.

> En outre, le président a réaffirmé son intention de poursuivre sa correspondance avec M. Nicolai Chvernik, président de l'URSS. Le président Tru man a catégoriquement réfuté les accusations de la forcent de déclencher une troisième guerre mondiale. Le président qui répondait à un journaliste a déclaré que dans ce domaine comme dans l'ensemble de la sur aucun fait.

A PROPOS DES INONDATIONS DANS LES GRISONS

ROVEREDO, 30 août. (Ag.) — Après la visite du petit conseil dans la Mesolcina, une assemblée a eu lieu à Roveredo à laquelle assistaient les autorités des différentes communes de la vallée. Le président du Conseil d'Etat, M. Christian Margadant, a pu constater avec satisfaction que les travaux de remise en état des chaussées font de bons progrès. Le trafic a pu être rétabli en vingt jours alors qu'on comptait un mois pour le moins.

Le chef des travaux publics, Conrad Baertsch, a exposé les mesures envisagées immédiatement pour la protection des villages menacés. Il a dit que le danger pour Grono et Roveredo subsistait. Les représentants de la vallée exposèrent les difficul- Laos sont parties dans cet accord ».

tés financières des communes et déclarent que sans l'aide de la Confédération et du canton, la catastrophe du 8 août serait la ruine des communes.

Avant les élections au Conseil national « ZURICH-CAMPAGNE » AURA SA LISTE

ZURICH, 30 août. (Ag.) — L'assemblée des délégués du parti radical du canton de Zurich, s'occupant des élections au Conseil national, a décidé d'établir deux listes, l'une pour Zurich-Ville et l'autre pour Zurich-Campagne. Par le système actuel, la campagne zurichoise était désavantagée. Actuellement, Zurich compte quatre conseillers nationaux de la campagne, quatre de la ville de Winterthour et les 23 autres mandats tombent tous sur la ville de Zurich.

Avec les « Anciens combattants » américains

POUR UN ULTIMATUM A LA RUSSIE

NEW-YORK, 30 août. (AFP.) - L'association américaine des vétérans des guerres étrangères, qui tient actuellement son assemblée générale à New-York, a adopté une résolution, demandant que « les Etats-Unis envoient un ultimatum à la Russie et à ses satellites», pour souligner le fait que les Etats-Unis ne sauraient tolérer une nouvelle « Co-

Pour le tunnel du Grand St-Bernard APRES LE SYNDICAT SUISSE CREATION D'UN SYNDICAT ITALIEN

LAUSANNE, 30 août. (Ag.) — Le syndicat suisse pour la réalisation du tunnel routier du Grand-Saint-Bernard a tenu séance à Lausanne le jeudi 30 août. Il a reçu le comte Marone, président de la Chambre de Commerce, d'Industrie et d'Agriculture de Turin. Le président Maro a apporté la nouvelle de la constitution imminente en Italie d'un comité dont la constitution sera très prochainement connue. Dans un avenir très rapproché, les deux comités se réuniront pour procéder aux échanges

Une décision de la commission pour l'assainissement des conditions de logements dans les régions de la montagne

BERNE, 30 août. (Ag.) - La Commission du Conseil national pour l'assainissement des conditions de logement dans les régions montagnardes, après avoir entendu un exposé du conseiller fédéral Rubattel, a décidé à l'unanimité de recommander au Conseil l'acceptation du projet sous la forme adoptée par le Conseil des Etats.

Au-dessus d'Engelberg MORT TRAGIQUE DANS UNE CREVASSE

ENGELBERG, 30 août. (Ag.) - Mme Heidi Bruecker, de Meggen, était partie avec son mari situation ainsi créée était très sérieuse parce qu'il de la cabane Spannort pour se rendre à celle de la Glattenfirm. Elle est tombée dans une crevasse de glacier où elle resta suspendue pendant 4 heures à une profondeur de 18 à 20 mètres. Lorsque son mari revint avec un alpiniste pour la retirer de sa position fâcheuse, celle-ci avait succombé. La malheureuse alpiniste avait 26 ans.

ENGADINE

Grâce à l'aide de l'armée la réparation des dommages causés par les eaux touche à sa fin

SAMEDAN, 30 août. (Ag.) - Grâce à l'aide des troupes du génie, une grande partie des dommages causés le 8 août dernier par les hautes eaux entre Celerina et Samedan ont pu être réparés. 300 mètres de murs d'endiguement ont pu être réparés. Un nier; pont de secours pour le trafic routier a été construit entre Samedan et Pontresina et le pont de chemin de fer métallique a pu être remis en état. On escompte que le trafic ferroviaire entre Samedan et Fontresina reprendra d'ici deux à trois semaines.

AVANT SAN FRANCISCO Les promesses de M. Schuman

PARIS, 30 août. (Ag.) « Sur aucun point important, je vous en donne l'assurance, vous ne sercz placés devant le fait accompli. Vous aurez le dernier mot, vous serez nos juges », a assuré M. Robert Schuman, ministre des affaires étrangères, faisant devant l'Assemblée nationale, la déclaration annoncée

«Le traité signé à San Francisco sera ratifié, a poursuivi le ministre. La France a été autant que la Grande-Bretagne, associée aux négociations. Nous avons eu satisfaction sur l'essentiel. C'est ainsi que les Etats associés du Vietman, du Cambodge et du



Le nouveau résident général du Maroc

Général A. Guillaume - Le nouveau résident est âgé de 56 ans et devient le successeur du général Juin, qui en qualité d'inspecteur général des forces françaises et de commandant en chef des forces armées du pacte de l'Atlantique de la zone Europe centrale pourra dorénavant s'adonner plus complètement à ses tâches écrasantes

A Washington, nous aurons des conversations à deux et à trois ; ce sont là des entretiens périodiques qui nous permettent de faire le point. Nous parlerons de l'Italie, de la situation injuste et intenable qui lui est faite, de sa non admission à l'organisation des Nations Unies, des restrictions et des discriminations dont elle est victime et qui ne correspondent pas aux promesses qui ont été faites. Nous évoquerons le traitement beaucoup plus favorable appliqués à d'autres pays ex-ennemis.

« Nous voulons l'Europe unic, sans exclusivité, ni repli sur soi. En travaillant dans ce sens, nous travaillons pour la paix. Nous avons déjà fait des progrès sur cette voie ».

M. Robert Schuman a ajouté : « Nous parlerons ensuite de l'Allemagne à un double point de vue : « il s'agit tout d'abord de reviser les rapports de l'Allemagne fédérale avec les puissances occupantes, les experts alliés ont préparé des accords établissant un nouveau régime contractuel. Rien de définitif ne sera fait avant que le Parlement n'ait apprécié ces

« Il faut ensuite déterminer la contribution de l'Allemagne à la défense de l'Europe. La France ne veut pas d'armée nationale allemande, à la disposition du gouvernement allemand, pour étayer une politique allemande: nous avons sans doute nos raisons pour cela».

Le ministre donne ensuite l'assurance au parlement, qu'en ce qui concerne l'armée européenne décision finale du Pacte atlantique - rien non plus ne sera fait sans l'avis du parlement ».

BALE Une cycliste écrasée par la remorque d'un camion

BALE, 30 août. (Ag.) — Jeudi, vers midi, au moment de la grosse circulation, une dame cycliste de 31 ans, a été atteinte à la Dufourstrasse, par la remorque d'un camion qui voulait la dépasser. Le véhicule était lourdement chargé de sable et la malheureuse a été tuée sur le coup. L'enquête n'a pas encore pu établir les causes de l'accident.

Pour les victimes des intempéries THURGOVIE AU SECOURS DU TESSIN ET DES GRISONS

FRAUENFELD, 30 août. (Ag.) — Le Conseil d'Etat thurgovien a décidé de verser une somme de 5000 francs aux victimes des intempéries du canton du Tessin et de celui des Grisons.



Monsieur et Madame Gratien BOURGEOIS et leurs enfants, à Bovernier;

son fils Serge, à Bovernier Madame Veuve Eugénie BOURGEOIS, à Bover-

Madame Veuve Esther PELLAUD, à Bovernier; Monsieur et Madame Hermann BOURGEOIS, leurs enfants et petits-enfants, à Bovernier;

Madame Veuve Lucie SARRASIN et ses enfants, à Bovernier ;

Monsieur et Madame Clément BOURGEOIS et

leurs enfants, à Bovernier; Monsieur et Madame Paul BLANC, à Bovernier; Monsieur Ulysse BLANC et ses enfants, à Bover-

ainsi que les familles parentes et alliées, ont la douleur de faire part de la perte cruelle qu'ils viennent d'éprouver en la personne de

sine, enlevée à leur tendre affection à l'âge de 18 sur la politique extérieure du gouvernement. , ans, après une cruelle maladic, supportée avec courage et résignation, munie des Sacrements de l'E-

> L'ensevelissement aura lieu à Bovernier le samedi 1er septembre, à 10 heures.

Cet avis tient lieu de faire-part.